

# திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்புகள் - பட்டியல்

## Hindi

- 1924 - Khemanand Rakat  
1942 - Govindaraj Jain  
1952 - Jain B.D.  
1958 - Sankar Raju Naidu S.  
1964 - Venkatakrishnan M.G.  
1982 - Venkatakrishnan M.K.

## Sanskrit

- 1922 - Appa Dikshithar  
1937 - Sankara Subramania Sastri  
1961 - Srirama Desikan

## Marathi

- 1948 - Sane P.S

## Gujarathi

- 1931 - Najnklal Choksi  
1971 - Kanthilal L. Kalani

## Bengali

- 1937, 1939 - Nalini Mohan Sanyal

## Urudu

- 1965 - Hasrat Suhrawary

## Malayalam

- 1804 - Perunalli Krishnavaiithiyan  
1875 - Alagathu Kurup

- 1915 - Govinda Pillai

- 1938 - Ramasamy Aiyar

- 1951 - Damodaram Pillai

- 1957 - Ramakrishna Pillai  
(Sastamangalam)

- 1960 - Gopala Kurup (Vennikulam)

- 1963 - Bhaskaran Nair

- 1966 - Parameswaran

## Kannada

- 1940 - Srikandayya B.M.

- 1955 - Kundappa. L.

## Telugu

- 1877 - Venkatarama Vaidyanantha  
Natha

- 1892 - Narasimhalu Naidu

- 1906 - Lakshmi Narayana Sastri

- 1948 - Sriramulu Reddy

- 1952 - Jagganna Sastri (Mudiganti)

- 1954 - Radhakrishna Sharma (Calla)

- 1955 - Jalayya

- 1966 - Sripathy Sastri

- 1987 - Kanuparthi

## Sowrashtra

- 1980 - Shankuram

*Vakripoli*

1979 - Madras Christian College,  
Chennai -59

*Ancient Script*

1976 - (வட்டெழுத்து) Madras  
Christian College, Chennai -59

1980 - (Pallava, Chola, Pandiya,  
Vijayanagara Scripts) Madras  
Christian College, Chennai -59

*Multi Languages*

1967 - Parameswar Iyer T.V.  
(SANSKRIT, HINDI, MALAYALAM  
& ENGLISH)

*English*

1794 - Kindersley N.E.

1818 - Ellis F.W.

1840, 1852 - Drew W.H.

1871 - Charles E Gover

1878, 1886 - Edward Jewitt Robinson

1885 - Murugesan Mudaliyar M.

1886 - Drew W.H. & Lazarus J.

1886 - Pope G.U.

1906 - Ellils F.W. (Edited By  
Krishnamachariar V.)

1915/916 - Thirunavukkarasu M.T.

1915/1916 - Aiyer V.V.S.

1919 - Vadivelu Chettiyar

1920 - Sabarathna Mudaliyar S.

1925 - Madhavaiyah A.

1926 - Michael S.M.

1927/1929/1931 - Purnalingam Pillai  
M.S.

1928 - Parameswara Aiyar

1931 - Popley H.A.

1933 - Aranganatha Mudhaliyar A.

1935 /1937 - Rajagopalachari C.

1949 - Ramachandra Dikshithar V.R.

1950 - Rajagopala Aiyangar M.R.

1953 - Chakravarthi A.

1954/1955 - Thangaswami D.

1955 - Issac D. Thangamani, Sethu  
Pillai R.P.

1962 - Balasubramaniam K.M.

1965 - Muthuswamy K.

1968 - Soundararajan C.R.,  
Suddhanandha Bharathiyar,  
Emmons, White E.

1969 - Vanmikanathan, Kasturi  
Srinivasan

1975 - SiNahan E.V.

1982 -Raghavachari T.N.S., Diaz S.M.

1988 - Srinivasa Aiyangar K.R.

1991 - Sundaram P.S.

166 திருக்குறள்

1994 - Rasipuram Ramabadran

1999 - Narayanasamy J. , Sivaya

Subramaniasamy

1982 - Naidu N.C.

*Polish*

1958 - Wandy Dynowskiej, Umadevi.

*Malay*

1964 - Ramly Bin Thakir

1967 - Hussain Ismail

*Burmese*

1964 - Myo Thant U

*Fiji*

1964 - Samuel L. Berwick

*German*

1803 - Cammerers F.

1847 - Ruckert Friederich

1854, 1865 - Grawl (Karl)

1856 - William & Narget

*Dutch*

1964 - Kat D.

*Spanish*

1968 - Arul G.

*Swedish*

1972 - Yngue Frykholm

*Rome*

Ramachandra Dikshidar V.R.

*Czech*

1952 - Kamil Zvelebil

*Finnish*

1972 - Pentti Aalto

*Latin*

1730 - Constantius Josephus  
Beschius

1856 - Charles Graul

1865 - Unknown Name

*French*

1767 - Unknown Name (M. Ariel?)

1848 - Ariel E.

1854 - Dumast P.G.

1867 - Louis Jacolliot

1867 - Lamairesse M.

1889 - Barrigue De Fontainew

1942 - Gnanou Diagou.

*Russian*

1963 - Glazov J.J. and Krishnamurti A.

*Chinese*

1967 - Ch'eng Hsi

*Sinhalese*

1961 - Misigamy M.

1964 - Charles De Silva